

INDICE DE CONTENIDOS

- **Bayik: “Turquía debe abandonar la política de genocidio, negación, aniquilación y aislamiento”**
- **TEV-DEM llama a la lucha nacional y revolucionaria contra los crímenes turcos en el noreste de Siria**
- **Finaliza la conferencia de TJA: “Las mujeres romperán las cadenas”**
- **KCK: “Levantemos la lucha contra los ataques genocidas”**
- **Turquía está librando una guerra contra los kurdos de forma unilateral, amenazando a todo el mundo**
- **[Juicio de Kobanê] Kışanak: «La paz salvará al país. ¡Abrid las puertas de İmralı!»**
- **Copresidenta de Educación de la DAANES: Turquía bombardea nuestras escuelas**
- **Organizaciones jurídicas y de DD.HH. solicitan al CPT medidas contra el aislamiento en Imrali**
- **Conferencia “Cadena del Silencio” para establecer una red internacional y lanzar una campaña global**
- **120.00 personas sin agua ni electricidad en Tirbespiyê**

Bayik: “Turquía debe abandonar la política de genocidio, negación, aniquilación y aislamiento”

Bayik afirmó que Öcalan “es una persona libre a pesar de haber sido encarcelado y torturado en Imrali. Lo consiguió con sus ideas, filosofía y a través de su lucha”.



Cemil Bayik, co-presidente del Consejo Ejecutivo de la KCK, habló sobre los últimos acontecimientos en Kurdistán y Oriente Medio, así como sobre el estado de Abdullah Öcalan y la campaña mundial por su libertad.

El aislamiento y la tortura del líder del pueblo kurdo, Abdullah Öcalan, continúan. ¿Por qué y cómo mantiene el Estado turco esta política de aislamiento? Además, si nos fijamos en la campaña mundial, ¿cómo valora el desarrollo de la misma?

Antes de responder a su pregunta, me gustaría llamar la atención sobre lo siguiente. Tanto en Turquía como en el Kurdistán del Sur [norte de Irak], artistas, escritores, organizaciones que se oponen al fascismo en la lucha por la democracia y la libertad hicieron un llamamiento. Dijeron: “debemos dar voz a la paz”. Es muy importante hacer un llamamiento así en este periodo. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para felicitarles por hacer este llamamiento y transmitirles mi respeto. Deberían reforzar aún más su labor.

En cuanto a tu pregunta, el aislamiento absoluto y la tortura contra Rêber Apo [Abdullah Öcalan] continúan. Aunque hay acciones en contra de esto, el estado genocida y ocupante turco insiste en su política. Nuestra lucha contra esta política es demasiado débil y por eso el Estado turco se anima. Pero también hay otros Estados que apoyan al Estado turco por sus propios intereses. El Estado turco y el gobierno del AKP-MHP también se benefician de esto e insisten en su política.

Nuestra lucha general ha llevado al AKP-MHP al punto de la destrucción. Para mantener el poder, llevan a cabo la política de la negación. Según ellos, no hay kurdos y no hay cuestión kurda. Tachan de “criminal” a cualquiera que afirme que existe una cuestión kurda. En otras palabras, la mentalidad del Estado turco no ha cambiado. Es una mentalidad que insiste en que la cuestión kurda se resuelva mediante la violencia y la guerra. Esta es esencialmente la mentalidad del MHP.

El MHP no es un partido, es una organización contraguerrillera. Por eso, el MHP pretende liquidar al PKK, para completar así el genocidio kurdo. Rêber Apo, el pueblo kurdo y sus amigos internacionales se oponen a esta política. Resisten y luchan. Debemos subrayar que esta política estatista no sólo se lleva a cabo contra los kurdos, sino también contra todas las demás fuerzas democráticas y socialistas. El gobierno quiere establecer un régimen propio en Turquía. En ese régimen no habrá kurdos, ni alevíes, ni demócratas ni socialistas. Quieren que todos se rindan ante ellos. Hacen política enteramente sobre esta base.

El objetivo de la campaña mundial [“Libertad para Abdullah Öcalan, una solución política a la cuestión kurda”] que se está llevando a cabo en estos momentos, es garantizar la libertad física de Rêber Apo y resolver la cuestión kurda por medios democráticos. A pesar de todas las deficiencias, esta campaña ya ha obtenido importantes resultados. Se ha convertido en un tema candente y el abrazo internacional a Rêber Apo y su paradigma crece día a día. El sistema capitalista ejerce una

gran presión sobre la humanidad y es la fuente de mucha destrucción dentro de la sociedad. Todo el mundo es consciente de ello. Por eso, también se busca una alternativa a este sistema.

La campaña que desarrollamos es como una medicina para los pueblos. La gente se ha dado cuenta de que puede resolver sus problemas cuando toma el sistema de “modernidad democrática” desarrollado por Rêber Apo como base contra el sistema capitalista. Por eso abrazan a Rêber Apo y su paradigma. Rêber Apo declaró una vez: Dondequiera que estén mis escritos de la prisión, allí estoy yo”. Puede que físicamente se encuentre en la isla prisión de Imrali, pero Rêber Apo es un líder reconocido internacionalmente que cada día recibe más adeptos.

Rêber Apo es una persona libre a pesar de haber sido encarcelado y torturado en Imrali. Lo consiguió con sus ideas, filosofía y a través de su lucha. Presentó su paradigma a la humanidad y ésta ha ganado así una gran arma en la lucha por una alternativa. En este sentido, podemos decir que la primera etapa de la campaña mundial ha tenido éxito. Lo importante es desarrollarse para la siguiente etapa. Por lo tanto, hay que introducir cambios en las acciones emprendidas. Si no se emprenden nuevos tipos de acciones, la campaña no dará resultados sólidos. Ahora debemos desarrollar el movimiento junto con la sociedad, con millones de personas. Esto debe hacerse tanto en el Kurdistán del Norte [sureste de Turquía], como en otras partes del Kurdistán y a escala internacional.

Si la campaña se lleva a cabo sobre esta base, alcanzará su objetivo. Las acciones actuales son insuficientes. Deben emprenderse acciones más fuertes y diferentes, millones de personas deben marchar. Esas acciones deben tener un impacto tanto a nivel global, como directamente sobre el genocida Estado turco. Entonces el AKP-MHP no podrá continuar mucho más tiempo. Nuestro pueblo y nuestros amigos internacionales deben entender bien esta realidad.

Las acciones de la guerrilla no se tratan mucho en la prensa turca, pero las acciones recientes están a la orden del día. Estas acciones han sacudido al Estado turco y al régimen AKP-MHP. ¿Cómo han afectado las recientes acciones a la sociedad y la política en Turquía y el Kurdistán?

Rêber Apo, la guerrilla y el pueblo kurdo tienen un gran impacto en la política. El Estado turco y el gobierno siempre hacían propaganda de que el PKK había sido destruido. Pero cuando la guerrilla llevó a cabo acciones contundentes, estas acciones sacudieron al Estado turco y al gobierno del AKP-MHP. La propaganda que habían estado haciendo durante años se vino abajo tanto en Turquía como en el ámbito internacional. Todo el mundo vio que su propaganda consiste en mentiras. Los resultados de las últimas acciones han revelado una vez más la verdadera cara del Estado turco y del gobierno. Por eso el Estado turco está en pánico. Están trabajando para neutralizar los efectos de estas acciones.

Están deteniendo y arrestando al mayor número posible de personas, bombardean las zonas de la guerrilla y llevan a cabo duros ataques, especialmente contra Rojava [Kurdistán Occidental-Norte de Siria]. De este modo, intentan demostrar que son fuertes, que siguen en pie. Tratan de ocultar así su debilidad.

Los pueblos de Turquía también deberían hacer algunas preguntas al gobierno del AKP-MHP. Deberían preguntar: “¿Adónde envían a estos soldados, para quién los envían? Deberían investigar la razón que hay detrás de esto. Si están muriendo soldados turcos, Erdoğan es la causa. Todo el mundo debería pedir cuentas a Erdoğan y al MHP. ‘¿Por qué enviáis a nuestros hijos al Kurdistán del Sur, qué hacen allí? Esto no tiene nada que ver con defender la frontera. No tiene nada que ver con la defensa de Turquía, de la sociedad turca. Queréis alcanzar algunos de vuestros propios objetivos políticos, por eso

enviáis a nuestros hijos a la guerra y hacéis que los maten'. Erdoğan-Bahçeli son plenamente responsables de los soldados muertos. La gente tiene que verlo. Si todo se ha encarecido en Turquía, deberían investigar la razón de ello. Deberían investigar por qué la moneda turca está perdiendo valor día a día, la economía está patas arriba, la vida de la gente está en peligro. La razón es la guerra emprendida por el AKP-MHP.

Ahora mismo, en los principales medios de comunicación de Turquía, especialmente en las redes sociales, se discute mucho sobre temas secundarios, como las condiciones de los soldados, dónde están, si el equipo que tienen es adecuado o no. ¿Cree que estos son los debates que deberían figurar en el orden del día?

No son los temas principales que deberían discutirse. El objetivo de estas discusiones es ensombrecer la derrota. Sin embargo, el ejército turco ha sufrido un duro golpe. Son incapaces de continuar la guerra. Las acciones emprendidas lo han revelado claramente. Están librando una guerra psicológica especial para ocultarlo. Están distorsionando lo ocurrido a través de la prensa. Esta es la razón de todas las discusiones. No quieren que la gente investigue, que averigüe el motivo, que diga "basta ya". Quieren poner otras cosas en la agenda. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para pedir a los llamados guardias del

pueblo que no sirvan a la política de genocidio, sino que se opongan a ella.

Una vez más, los Peshmerga del KDP no deberían ser un instrumento para la política genocida. Deben mantenerse alejados de las bases del Estado turco y no apoyarlas. Esto es lo que se les pide.

Por eso la guerrilla ha tenido éxito en su lucha. Quiero aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a la guerrilla y felicitarla. Parece que la guerrilla seguirá intensificando esta lucha. Tanto el Estado turco como el gobierno del AKP-MHP deben saber que no pueden conseguir resultados de esta manera. Los kurdos continuarán su lucha por la democracia y la libertad. El gobierno turco debe entenderlo. Deben renunciar a la política de genocidio, negación, aniquilación, aislamiento, tortura y ocupación. Si no lo hacen, esto creará grandes peligros para Turquía. Erdoğan puede haber ganado las elecciones, pero Turquía se dirige hacia la destrucción. A Turquía no le quedan amigos; está sola. Los pueblos de Turquía tienen que ver esto y decir: "¿Adónde nos lleváis? Nuestro futuro es oscuro, estamos sufriendo grandes golpes, no vemos respeto en ninguna parte". Deben pedir cuentas al gobierno del AKP-MHP.

Fuente: ANF

TEV-DEM llama a la lucha nacional y revolucionaria contra los crímenes turcos en el noreste de Siria

Con motivo del 6º aniversario de los ataques turcos a Afrin, pidieron a la opinión pública y a la ONU que sean claras en su postura, condenen los crímenes contra la humanidad, cierren el espacio aéreo y garanticen el regreso seguro de los desplazados.



El Movimiento de la Sociedad Democrática (TEV-DEM) hizo una declaración en el sexto aniversario del lanzamiento de los ataques de invasión del Estado turco contra Afrin. Como resultado de estos ataques, el Estado turco y sus grupos ocuparon Afrin en marzo de 2018 y establecieron un régimen terrorista total.

La declaración señaló que "con el vergonzoso silencio de la comunidad internacional y la cooperación de las potencias que intervienen en lo que está sucediendo en Siria, el ejército turco y sus grupos llevaron a cabo ataques brutales contra el cantón de Afrin hace seis años. Muchos grupos y grupos salafistas participaron en los ataques del ejército turco desde tierra y aire. 72 aviones de combate y drones destruyeron la naturaleza, la geografía y los valores espirituales de Afrin. Antes de los ataques, la gente de Afrin y los componentes de la ciudad se protegían contra la asimilación y el genocidio viviendo su cultura y sus valores históricos dentro del sistema democrático de la región".

En la declaración se hace hincapié en que el Estado turco ocupante y sus grupos han violado todos los valores humanitarios y han hecho caso omiso del derecho internacional en la región desde el día en que ocuparon Afrin y se afirma: "Los crímenes diarios han aumentado, las violaciones contra los ciudadanos han aumentado. Incidentes como violencia, secuestros, violaciones, asesinatos, detenciones y castigos severos han tenido lugar repetidamente. Se intentó imponer la política de salvajismo a nuestro pueblo en Afrin. Robaron las propiedades,

los campos, los recursos naturales de los habitantes de la región, talaron sus árboles y los vendieron".

"Lo más peligroso es que familias terroristas se hayan asentado en Afrin", dice el comunicado, añadiendo que esto se hizo con el apoyo del Estado turco ocupante y algunas organizaciones chauvinistas regionales. También se señaló que una de las políticas peligrosas implementadas en la región es la política de cambiar la estructura demográfica, lo que representa un gran peligro para el futuro de Afrin y su gente.

La declaración continuó:

"La gente de Afrin vive en las condiciones más difíciles en términos de vida. La gente se enfrenta al desastre de los invasores y las bandas. Recurren a la violencia y a prácticas brutales para intimidar a la gente y obligarla a abandonar su cultura y sus valores. Todo está sucediendo ante los ojos de la comunidad internacional.

Incluso los desplazados internos en los campos de Shehba no pudieron escapar de estas políticas viciosas. Atrapados entre los bombardeos del Estado turco ocupante y las políticas de asedio del gobierno de Damasco, los desplazados internos se enfrentan a una auténtica catástrofe humanitaria. El grupo de Astaná se organizó para oponerse al proyecto de una nación democrática en el norte y el este de Siria.

Los incesantes ataques del Estado turco ocupante contra las infraestructuras del norte y el este de Siria son una continuación de sus políticas en la ocupada Afrin y buscan revivir la violencia y el terror en la región.

Como TEV-DEM, hacemos un llamado a todas las estructuras regionales, fuerzas políticas y nacionales, organizaciones de la sociedad civil y organizaciones de mujeres a unirse y permanecer juntas contra los crímenes inmorales del Estado turco ocupante. Llamamos a todos a luchar por la resistencia nacional y revolucionaria contra estos crímenes. La gente debería salir a las calles contra la ocupación y condenar los ataques.

Finalmente, hacemos un llamado a la opinión pública y a la ONU para que sean serios y claros en su postura, condenen los crímenes contra la humanidad, cierren el espacio aéreo y garanticen el regreso seguro de los desplazados internos a sus tierras".

Fuente: ANF

Finaliza la conferencia de TJA: “Las mujeres romperán las cadenas”

Gülbahar Alpsoy, de TJA, pronunció el discurso de cierre de la conferencia “Cadena de silencio” en Amed y dijo: “Son las mujeres las que romperán las cadenas, es la conciencia, la moralidad y la justicia de las mujeres. Las mujeres pueden lograrlo juntas”



El Movimiento de Mujeres Libres (Tevgera Jinên Azad-TJA) organizó una conferencia titulada “Cadena de silencio: rompiendo los muros que rodean a las mujeres presas políticas”. La conferencia de dos días, que comenzó el sábado, terminó después de los talleres del segundo día.

Durante el foro de clausura titulado “¿Cómo podemos avanzar juntas?”, la Dra. Shahrzad Mojab hizo una presentación titulada “Del diálogo a la acción: desarrollo de estrategias de cooperación y creación de planes concretos y medibles para las mujeres presas políticas”.

Shahrzad Mojab, que se conectó a la conferencia en línea, llamó la atención sobre la violencia contra las mujeres en las prisiones iraníes.

“Las prisiones son historias reales”

Señalando que la violencia sexual se utiliza como un sistema de tortura, especialmente contra las mujeres, Shahrzad Mojab dijo: “Cuando miramos la agenda política, todos somos responsables de esto. Es necesario romper esta cadena de silencio. Es necesario documentarlos y archivarlos. Es de gran importancia a nivel local llevarlos a la arena internacional. Es necesario transformarlos. Al contar estas historias, mi objetivo es llamar la atención sobre la tortura y la supervivencia. Más allá de una interpretación cultural, hay que llamar la atención sobre los ataques opresivos de Turquía e Irán. Es necesario unirnos en solidaridad”.

Afirmando que el Estado manipula, Shahrzad Mojab dijo: “Las prisiones son historias reales. Como ustedes saben, hay algunas represiones y revueltas. Así es como se llevó a cabo la revolución en Irán. Nació con las semillas de su propia derrota. Aunque estoy fuera de la cárcel, no estoy libre de la violencia del Estado. Si estás fuera de la cárcel, tienes una responsabilidad dondequiera que estés. Tenemos que evitar el castigo global”.

“Se están jugando juegos fascistas”

Señalando que hay un número increíble de presas políticas mujeres en Oriente Medio, Shahrzad Mojab continuó: “Todos debemos desafiar directamente las reglas y normas sociales, porque violan los derechos de las mujeres. Las fuerzas nacionalistas, capitalistas e imperialistas están jugando juegos fascistas. Se han establecido plataformas que solo crean destrucción. Me refiero a la vida de los kurdos en Siria y Turquía, donde las mujeres son vendidas como “trabajadoras sexuales”, encarceladas en trabajos de cuidados y muchas mujeres quedan discapacitadas. La mayoría de las personas están completamente privadas de sus vidas. Se les está arrebatando el derecho a la vida. Las guerras actuales son una guerra de civilizaciones. La política de guerra también sirve a la dominación”.

Shahrzad Mojab también señaló el continuo silencio internacional y la falta de solidaridad: “En 2018 se publicó un informe muy importante.

Se trataba de la situación de los presos políticos en Oriente Medio. Se le llamó “genocidio silencioso”. Se dice que el número de presos políticos ha aumentado y la presión en la región ha aumentado. Aumentó porque esas personas criticaron al Estado. Esta es una situación alarmante para todos nosotros. En Siria, como resultado de la guerra civil, aproximadamente 118.000 personas han sido detenidas, han sido sometidas a desaparición forzada y sus derechos han sido violados constantemente. Están condenados a vivir en condiciones deplorables. Se afirma que hay alrededor de 60 mil presos políticos en Egipto. En Israel sabemos que hay unos 10.000 prisioneros. Hay una presión increíble sobre los activistas en Irán. Las personas encarceladas fueron sometidas a mayor presión durante las protestas “Jin, Jiyan, Azadî” (Mujer, Vida, Libertad). La proporción de kurdos entre los presos políticos es muy alta; 40 por ciento”.

“Todos los presos políticos deben ser liberados”

Haciendo hincapié en que la lucha de las mujeres es muy importante, Shahrzad Mojab concluyó de la siguiente manera: “La libertad de todos los presos políticos aquí es un lema importante. Esto significa que esta demanda no se trata solo de la abolición del sistema penitenciario aquí, sino también de la abolición de los regímenes autoritarios. Este es el contenido del lema “Mujer, Vida, Libertad”. Es una plataforma importante establecida para la libertad de todas las y los presos políticos y la solidaridad de las organizaciones internacionales”.

La presentación de Mojab finalizó con una sesión de preguntas y respuestas.

“La política de las mujeres es una fuerza unificadora”

Tras la presentación, el discurso de cierre estuvo a cargo de Gülbahar Alpsoy de TJA, quien afirmó: “Esta conferencia no fue solo un intercambio. Será significativo que estas experiencias se organicen. En 4 talleres se llevaron a cabo en relación con esto y tal vez sea un paso importante para que evolucionemos nuestras experiencias en una organización”.

Afirmando que las mujeres juntas siempre son fuertes, Alpsoy dijo: “Los soberanos y los estados establecieron fronteras. Aquellos que establecieron fronteras también separaron las creencias según colores e idiomas, y separaron a las personas entre sí por la lógica de divide y vencerás. La principal política de las mujeres es su poder unificador. Las mujeres también tienen la filosofía de la reconstrucción con una perspectiva de nación democrática”.

“La sociedad respirará si se rompe el aislamiento de Imrali”

Alpsoy continuó: “Las mujeres y los niños son los que sufren. En estos mismos segundos, se están llevando a cabo ataques contra Rojava. Estos ataques son una intervención contra los avances kurdos. Como mujeres, son las propias mujeres las que pondrán fin a la guerra y a la ocupación. Es muy importante elaborar políticas contra estos ataques. Nuestra conferencia, que llamamos la cadena de silencio, fue una conferencia contra la tortura y las violaciones de los derechos y, sobre todo, contra las actuales políticas de aislamiento. Si queremos acabar con todos los ataques en las prisiones y en todos los ámbitos de la vida, primero es necesario comprender bien el aislamiento del Sr. Abdullah Öcalan en Imrali y revelar un estado de organización para romper este aislamiento que se agrava cada día más. El aislamiento que comenzó en Imrali afecta a todos los ámbitos de la vida de la sociedad actual y ha hecho que no pueda respirar. La sociedad necesita respirar, y esto se puede lograr rompiendo el aislamiento en Imrali. Como Movimiento de Mujeres Kurdas, nunca hemos huido de la verdad”.

“Las mujeres romperán las cadenas”

Afirmando que son las mujeres las que romperán las cadenas del silencio, Alpsoy dijo: “Aunque los gobernantes quieran mantenernos en

la oscuridad, no permaneceremos en esta oscuridad. Son las mujeres las que romperán las cadenas, es la conciencia, la moral y la justicia de las mujeres. Las mujeres pueden lograrlo juntas. No importa en qué país vivamos”.

Fuente: ANF

KCK: “Levantemos la lucha contra los ataques genocidas”

La KCK pide a la opinión pública internacional que sea sensible a las políticas de sacrificio del pueblo kurdo a los intereses de las potencias hegemónicas, que no guarde silencio y adopte una postura eficaz.



El Comité de Relaciones Exteriores de la Unión de Comunidades del Kurdistán (KCK) emitió una declaración sobre los recientes ataques de la Guardia Revolucionaria Iraní contra Hewlêr [Erbil] en el Kurdistán del Sur.

“El Estado iraní debería establecer diálogos constructivos con los kurdos, detener sus ataques contra Kurdistán y no proporcionar una base para los intentos de legitimar la ocupación turca”, dice la declaración de la KCK publicada el sábado, que incluye lo siguiente:

“La Guardia Revolucionaria iraní lanzó ataques con misiles contra Hewlêr [Erbil] en la noche del 15 de enero. Hubo varios ciudadanos que perdieron la vida. Condenamos esta agresión a Hewlêr y ofrecemos nuestro más sentido pésame a los familiares de quienes perdieron la vida. Las políticas del KDP que convierten al Kurdistán en una zona de guerra y ocupación son objeto de críticas. Pero los ataques contra el pueblo y los asentamientos kurdos como resultado de estas políticas equivocadas no sólo no son legítimos sino que tampoco son correctos. El Estado iraní debería establecer diálogos constructivos con los kurdos, detener sus ataques contra Kurdistán y no proporcionar una base para los intentos de legitimar la ocupación turca.

Sin embargo, continúan los ataques genocidas contra nuestro pueblo y el Kurdistán bajo el liderazgo del Estado turco. La resistencia mostrada por la Guerrilla de la Libertad del Kurdistán contra estos ataques elevando el listón del heroísmo hasta lo más alto altera el equilibrio del fascismo y lo hace aún más agresivo. Es obvio que un pueblo que enfrenta ataques genocidas no tiene otra opción que resistir e insistir en una vida libre. La guerrilla kurda, que existe según este principio básico de humanidad, está desmantelando y destruyendo la ocupación turca paso a paso. Este nivel de resistencia, que fortalece la voluntad del pueblo del Kurdistán, es lo que más preocupa al gobierno turco y al KDP. El ejército fascista turco, que fue trasladado y colocado en las montañas del Kurdistán con los medios ilimitados del KDP, no sabe qué hacer con los golpes que recibe de la guerrilla.

Nuestro movimiento lleva mucho tiempo criticando la política colaborativa del KDP y los peligros que supone para el Kurdistán. ESTE no sólo ha hecho oídos sordos a estas críticas y advertencias, sino que también se ha vuelto aún más resentido hacia el movimiento de libertad kurdo. Para ocultar su línea colaborativa de traición, ha llevado más tropas del ejército turco a las montañas del Kurdistán, más cerca de las posiciones guerrilleras. La guerrilla del PKK alcanzó el nivel más calificado y orientado a resultados en la historia del ejército y la defensa kurdos. Con este nivel, la guerrilla está asestando golpes fatales a las operaciones de ocupación en curso en cooperación con el KDP y el Estado turco. El Movimiento por la Libertad del Kurdistán deja sin aliento a la política ocupante del AKP-MHP en las montañas del Kurdistán y pide la rendición.

El Estado turco fascista está cometiendo crímenes de guerra contra nuestro pueblo y el Kurdistán utilizando todo tipo de armas. Apunta directamente a las necesidades de vida y áreas de la sociedad, especialmente en el norte y el este de Siria, así como en Rojava, y apunta a cambiar la estructura demográfica del Kurdistán bombardeando y evacuando asentamientos en el sur de Kurdistán [norte de Irak], apuntando a personas con drones y vehículos aéreos no tripulados. No ha habido ninguna reacción seria ni por parte de la parte internacional ni de la administración de Hewlêr. De hecho, el KDP está haciendo todo lo posible, incluida la evacuación de aldeas, para la invasión turca del Kurdistán del Sur. El norte y el este de Siria, las zonas de defensa de Medya [áreas controladas por la guerrilla], el sur de Kurdistán, Şengal [Sinjar] y Mexmûr son sistemáticamente objetivos de estos ataques genocidas. En estos ataques se utilizan armas nucleares químicas, termobáricas y tácticas. No se considera que se ataque a los kurdos con estas armas, cuyo uso está prohibido por las normas internacionales contra los seres humanos y la naturaleza, y el genocidio de los kurdos se considera legítimo. El colaboracionismo del KDP también juega un papel importante en la creación de esta legitimidad. Esta política de colaboración le da a Hakan Fidan, que pasó de asesino a ministro de Asuntos Exteriores, el valor para amenazar a los kurdos y obligarlos a rendirse.

Hacemos un llamado a la opinión pública revolucionaria y democrática, especialmente a nuestro pueblo, a adoptar una postura y actitud contra todo tipo de ataques contra los logros nacionales kurdos y políticas de colaboración que allanan el camino para el genocidio kurdo, para proteger los logros y valores nacionales kurdos y para levantar la lucha.

Hacemos un llamado a la opinión pública internacional a ser sensible a las políticas de sacrificar al pueblo kurdo por los intereses de las potencias hegemónicas, a no permanecer en silencio y adoptar una postura efectiva”.

Fuente: ANF

Turquía está librando una guerra contra los kurdos de forma unilateral, amenazando a todo el mundo

¿En qué se diferencian las acciones de Turquía en el norte y este de Siria de las de Gaza? Los que culpan a Israel de Gaza y llevan el problema a las instituciones internacionales callan cuando se trata de los kurdos. El Estado turco declaró todo el Kurdistán zona de guerra tras los golpes que sufrió por parte de la guerrilla. No pudieron mostrar la fuerza y el coraje para discutir los hechos. No

rompieron su memorización centenaria de la enemistad kurda. Sus promesas de que “atacaremos más, mataremos más y aumentaremos la destrucción” siguen llegando una tras otra. No hablan de los kurdos, de su búsqueda de derechos y de su resistencia, salvo el terrorismo. Dicen: “Seguiremos matando, destruyendo y haciendo genocidio hasta que quede el último terrorista”.

La prensa turca está realizando un trabajo increíble para convencer al público de la guerra y distorsionar su conciencia. En esta guerra se gastan miles de millones de dólares y miles de personas pierden la vida. Se ignora el envenenamiento del entorno democrático, la institucionalización del fascismo, el colapso del derecho y la justicia. Le dicen al pueblo turco que no hay otro camino que la guerra, como si fuera un mandato divino. Están tratando de hacer que todos sean parte de esta destrucción. El nacionalismo y el militarismo se están volviendo dominantes. Preguntas por qué el ejército turco está entrando en Siria e Irak, por qué las zonas de ocupación se expanden constantemente, por qué millones de personas se ven obligadas a emigrar no se plantea y se impide pensar en ellas. En lugar de causar tanta destrucción y muerte, ¿por qué no llegan a un acuerdo y hacen la paz con los kurdos? Nadie reclama: “¿Qué mal les han hecho los kurdos? ¿Cómo pueden construir la coexistencia matándolos y expulsándolos?”.



“Ya no vemos a Siria e Irak como separados”, argumentan. Esto significa que el noreste sirio siempre será un campo de batalla. El ejército turco ha establecido decenas de bases en Irak y Kurdistán del Sur. Continúan aumentando los ataques y estableciendo nuevas bases. En verano e invierno, día y noche, aviones de combate y helicópteros bombardean el Kurdistán del Sur y los bombardeos de artillería continúan ininterrumpidamente. El KDP lo legitima y señala al PKK al frente kurdo como la causa de la guerra. Estados Unidos y la OTAN han dado su aprobación a estos ataques del Estado turco y todas las organizaciones internacionales han guardado un completo silencio. El fascismo turco dice que hará lo mismo en el noreste de Siria.

El ejército turco lleva años diciendo que eliminará las zonas que define como corredor kurdo y que impedirá a toda costa que los kurdos tengan un estatus. “Hemos destruido el corredor kurdo, ocupado Jarablus, Afrin y Serêkaniyê, y limpiaremos el resto de las zonas”, aseguran. Son muy imprudentes y tratan de explicar todos sus crímenes contra la humanidad y violaciones de las leyes de la guerra con el concepto de lucha contra el terrorismo. Están bombardeando instalaciones petroleras, centrales eléctricas, graneros de trigo y estaciones de agua. Está claro que no se trata de objetivos militares. La ONU, los EE.UU. y los países europeos sólo están observando estos crímenes de guerra. La ONU, Estados Unidos y los países europeos sólo observan estos crímenes de guerra. Las fuerzas de las SDF que lucharon contra el ISIS y todavía están trabajando con ellos y parti-

cipando en operaciones están siendo masacradas como combatientes del PKK.

Al nombrar la lucha contra el PKK y el terrorismo, se legitima la masacre de los kurdos, la condena del pueblo al frío y al hambre y su migración forzada. ¿En qué se diferencian las acciones de Turquía en el noreste de Siria de las de Gaza? Quienes culpan a Israel por Gaza y llevan el problema a las instituciones internacionales guardan silencio cuando se trata de los kurdos y cierran los ojos y los oídos. Turquía puede llevar a cabo estos ataques con el apoyo y la connivencia de potencias como Estados Unidos y Europa. Si Estados Unidos y Rusia cerraran su espacio aéreo a Turquía, se evitarían estas masacres y destrucción. Guardar silencio no significa otra cosa que aprobación y complicidad.

Estados Unidos y Europa son los principales responsables de que la República Turca lleve esta guerra desde hace cuarenta años, de que decenas de miles de personas hayan perdido la vida y millones se hayan visto obligadas a emigrar. Estas potencias no quieren que termine la guerra. Si estas potencias no hubieran declarado al PKK organización terrorista y los kurdos no hubieran sido excluidos de su legitimidad, la cuestión kurda se habría resuelto hace mucho tiempo. El líder Apo (Abdullah Öcalan) no sería rehén en Imrali. El Estado turco ha aprovechado muy mal el hecho de que Estados Unidos y Europa hayan declarado al PKK organización terrorista y lo hayan excluido. Refugiado en este concepto de terrorismo, continuó matándolos y cometiendo todos los crímenes contra la humanidad en lugar de resolver el problema con los kurdos.

El fascista Erdoğan y sus secuaces han añadido ahora a sus definiciones los conceptos de “Terroristán”, como el de corredor del terror. Por supuesto, leemos “Terroristán” como Kurdistán. No pueden mencionar a los kurdos y al Kurdistán. Porque han moldeado sus políticas y mentalidad de genocidio sobre la base de la negación y la aniquilación. Consideran que borrar a los kurdos de la historia es una garantía de su existencia.

Cada vez que atacaron el noreste de Siria, inventaron algunas excusas. Los kurdos no han atacado a Turquía ni le han declarado la guerra. Turquía está librando esta guerra unilateralmente. Es el que ataca y ocupa. Siempre hemos dicho que, independientemente de que los kurdos hagan algo o no, el Estado turco continuará sus ataques contra el noreste de Siria. Porque dicen que dismantelarán el corredor kurdo y no permitirán que los kurdos obtengan ningún estatus. Cuando sus objetivos e intenciones son tan claros, ¿los kurdos necesitan hacer algo para atacar? Claro que no. Estaban recurriendo a trucos sencillos para distraer y confundir a izquierda y derecha. Pero con los ataques que se están produciendo desde el 22 de diciembre, ya no tienen el problema de encontrar una excusa. Están diciendo abiertamente que no discriminarán entre los kurdos y las partes del Kurdistán, que los atacarán y dispersarán a todos. ¿No es suficiente con revelar sus intenciones cuando apuntan a Sulaymaniyah, el PUK y amenazan a todos?

Fuente: *Yeni Özgür Politika* por: ZEKİ AKIL

[Juicio de Kobanê] Kışanak: «La paz salvará al país. ¡Abrid las puertas de İmralı!»

ANKARA – La política kurda Gültan Kışanak, que hizo declaraciones en el ‘Caso Kobanê’, afirmó que la lucha por la paz no puede cambiar según la atmósfera política: “El problema kurdo en Siria no se puede resolver a menos que se resuelva el problema kurdo en Turquía. Lo que salvará a este país es la paz y la solución a esta problema. «Abran las puertas de İmralı», dijo. El caso Kobanê continuó con la defensa de la política encarcelada Gültan Kışanak respecto al fondo del mismo. Durante el receso, Kışanak conversó con los

políticos presos en la sala del tribunal y exclamó: «*Bijî berxwedana zindanan!*» [¡Viva la resistencia de las prisiones!]

‘**¡SOMOS DEMANDANTES, NO ACUSADOS!**’

Continuando con su defensa, Kışanak afirmó que no se enfrentaban a un caso penal, sino a un juicio por su lucha por la democracia y la paz. “Esto no es una defensa. Mis compañeros y yo no somos acusados, somos demandantes», afirmó Kışanak. «Estamos en contra de

aquellos que hacen la guerra contra los derechos humanos y los derechos de las mujeres. Estamos demandando a quienes nos han mantenido como rehenes políticos durante años. Estamos demandando a quienes montaron estas conspiraciones. Aunque hemos hecho muchos esfuerzos por la paz y la solución, aún seguimos demandando a quienes insisten en la guerra y envían a los niños de este país a morir y matar. Somos los demandantes contra quienes intentan juzgarnos por defender la paz.»



EL MAL ORGANIZADO

Durante este período en que he sido rehén político, perdí a mi padre, mi hermano, mi tía, mi sobrino, mi hermana, mis tíos. No pude estar con ninguno de ellos en sus últimos momentos, no pude despedirme. En esta ocasión, quisiera transmitir mi sentimiento de solidaridad al Presidente Selahattin por no poder estar con su padre en sus últimos momentos. Lo felicito por su honorable postura. Es esta postura honorable la que nos da fuerza. La raíz de la anarquía en este país es muy cruel. Esto se llama maldad. «Donde existe tal mal organizado, lo único que se puede hacer es defender los valores humanos, la virtud y una actitud de vida honorable hasta el final, sobrevivir y continuar la lucha a pesar del precio que nos quieran hacer pagar.»

HARÉ MI DEFENSA EN TRES EPÍGRAFES

Haré mi defensa en tres epígrafes. En primer lugar, mis evaluaciones bajo el título «La lucha de las mujeres por la libertad». La mujer es la vida misma. No me pueden culpar por tener conciencia de mujer, ni por ser feminista, ni por luchar junto a las mujeres. Os culpo. Culpo a quienes arrastraron a este país al abismo con la lógica de un Estado masculino. Culpo a los golpistas del poder judicial. Vosotros sois los culpables. La lucha de las mujeres por la paz no es un crimen. La lucha de las mujeres por la igualdad no es un crimen. ¿No hay ningún miembro de FETO a vuestra derecha o izquierda? Si se trata de una ofensa, Kışanak debería escribir: 'Continuaré la lucha de las mujeres por la democracia y la paz'..

EL DEBER DE TURQUÍA ERA PONERSE DEL LADO DEL PUEBLO DE KOBANÊ

La razón por la que estamos siendo juzgados en el caso Kobanê está muy clara. En Kobane, ISIS cometió prácticas inhumanas. ISIS sigue vendiendo mujeres yazidíes en Turquía. Hice esto para que ISIS no hiciera mañana lo mismo que en Shengal. Había noticias en ANF que decían: «Mañana puede ser tarde, hagamos lo que hagamos, debemos hacerlo ahora, detengamos a ISIS para que Kobanê no sea como Shengal». ¿Cuál es el crimen en esto? ¿Se puede considerar un crimen? Le digo al poder: que recopilen las palabras que hemos dicho sobre este tema y las pongan ante quienes dieron instrucciones para este caso. ¿Dicen que no ha habido discriminación contra los kurdos en este país? Ya saben, ciudadanía igualitaria... La opinión establece que «los pensamientos políticos, la raza, el género y el idioma de una persona no están sujetos a litigio». ¿No debe ser mi pensamiento político decir 'Hay que detener a ISIS', 'ISIS comete crímenes sexuales contra las mujeres kurdas', 'comete masacres'? ¿Por qué me juzgáis? La respuesta a esto está en la opinión. En el dictamen se incluía la declaración que hice en ANF de que más de 200 mil civiles vivían en Kobanê. La propia revista escribió que ISIS avanzaba paso a paso. Los crímenes de guerra cometidos contra las mujeres son especialmente crímenes contra la humanidad. Los delitos sexuales

cometidos contra las mujeres son crímenes de lesa humanidad y ni siquiera son susceptibles de prescripción. En nombre de la humanidad, en nombre de las mujeres, debemos exigir responsabilidades [a ISIS]. El deber de la República de Turquía y de su gobierno era estar al lado del pueblo de Kobanê...»

AL TRIBUNAL: EN SUS MANOS ESTÁ DESHACERSE DE ESTA VERGÜENZA

«El llamamiento a detener a ISIS era un deber humanitario. ¿Me están culpando por hacer esto? Este caso muestra quién está a favor de ISIS y quién está en su contra, siempre que estos se conviertan en objeto de acusaciones. Así es como pasará a la historia. Si tienen una actitud proclive al honor y los valores morales, dejarán de lado estas cuestiones como clave de acusación. Sebhat, Selahattin, Gültan, Figen, Sebhat... Estos no causaron la muerte de personas. Ni siquiera han golpeado a nadie en sus vidas. No hay violencia en las familias de la gente de aquí. Crecimos virtuosos. La historia dirá: «Ese panel judicial apoyó a ISIS». Hago un llamamiento al gobierno desde aquí: desde la mañana hasta la noche, se pidió 'acabad con ISIS'. Me juzgan por tratar de detener a ISIS, ¿por eso me juzgan? En 2014 apareció una noticia en ANF; no hay caso, no hay investigación, nadie sabe nada. Cuando llegó de palacio la información de que haríamos un contraataque, se emitió una orden de detención contra Selahattin y Figen, y nos reunieron y nos pusieron entre ellos.

Depende de ustedes deshacerse de esta vergüenza. Nos encontramos ante una delegación designada, no se ha actuado en absoluto conforme a la ley, el presidente Selahattin lo explicó detalladamente en su declaración, las decisiones se tomaron ante ustedes, el pueblo aplaudió su ejecución. Todos se exculparán, pero ustedes no podrán hacerlo porque firman la decisión. Süleyman Soylu indicó: «Dije que había terroristas en la Municipalidad Metropolitana de Estambul por el bien de la política», pero algún día Erdoğan puede decir que él también hizo algo así. ¿Están con ISIS? ¿O juzgarán a quienes defienden a la humanidad contra ISIS? Decidan esto, es su responsabilidad política. ¿Tenemos miedo de la amenaza de castigo? No tenemos miedo; esta es nuestra responsabilidad. Me mantuve firme en lo verdadero, lo justo, lo bueno y lo bello. No participé en el error, no intenté encubrirlo con ninguna otra tapadera. Ustedes también se enfrentan a esto».

28 DE DICIEMBRE DE 2015 DIYARBAKIR -8 GRADOS: ¡SIN PAN NI AGUA!

Durante los procesos de autogobierno, la gente se quedó sin agua. Nos juzgan por decir 'que tengan acceso al agua' y 'que no mueran'. ¿Dónde está la igualdad? Mientras hay tantas violaciones de derechos y la presunta muerte de 1.200 civiles, se promulga una ley de impunidad. ¡Ejecutarán a Gültan Kışanak sólo porque participó en dos marchas? Más de un millón de personas tuvieron que abandonar sus hogares y refugiarse en lugares vacíos, tiendas y cuarteles. Sé por lo que está pasando esa gente. En un momento así, no hay nada más difícil que ser alcalde. Como mujer que ha experimentado la brutalidad en la prisión de Diyarbakır, nunca había tenido tantas dificultades como durante este proceso. 28 de diciembre de 2015 en Diyarbakır, 8 grados bajo. Comenzaron a lanzar avisos alrededor de las 10 de la mañana, diciendo que «se ha levantado el toque de queda». Ese día, 23.000 personas tuvieron que salir del bloqueo del barrio de Sur en camiseta y con un bebé en brazos y refugiarse en los sótanos de Sur. No había ningún cojín ni manta para tumbarse. No había ni un sorbo de agua para darles a sus hijos. Tuviron que dejar todo lo que tenían atrás. Nuestros teléfonos estuvieron bloqueados en el ayuntamiento desde la mañana hasta la noche. No teníamos pan ni agua. Funcionarios municipales van y no permiten hacer reparaciones. Una ambulancia va a buscar a los heridos. No permitido. Ojalá todos hubiéramos podido hacer más para que las muertes, la destrucción y la brutalidad hubieran cesado ese día. Me da vergüenza que no lo hayamos hecho. Pero hicimos lo mejor que pudimos. No hay lugar al que no hayamos recurrido, ningún lugar del que no hayamos hablado. Como mujer y

ser humano, no podía dar la espalda y olvidarme de las personas que estaban pasando por tales dificultades. No envié a los hijos de los pobres a morir e ir al palacio a divertirme, como lo hicieron hoy en el Parlamento. No pude hacer eso. Porque soy humana. Tengo conciencia.

EL GOBERNADOR DIJO: 'EL VICEGOBERNADOR TIENE LA AUTORIDAD, NO YO'

Fatma Ateş es una mujer de 65 años. El ayuntamiento recibe llamadas temprano en la mañana. Fatma Ateş está herida y morirá por la pérdida de sangre. La llamada telefónica llegó a las 09:00 horas. «Alcaldesa, saque a nuestra madre de allí», dicen. Ese mismo día, la relatora para Turquía del Parlamento Europeo, Kati Piri, su secretaria, vino a Diyarbakır para visitar el municipio. Cuando Kati Piri se encontró con esto, vino con nosotros. Le explicamos la situación al gobernador. Los médicos dicen: «Iremos a buscarla, siempre y cuando las fuerzas especiales no abran fuego». El señor Gobernador fue uno de los pocos gobernadores de ese período que pudo acercarse humanamente, pero nos dijo: 'Señora Gültan, no tengo ninguna autoridad en este asunto; el responsable en estos casos es nuestro vicegobernador Mehmet Demir. Vaya a hablar con él», dijo. El gobernador de una ciudad, la alcaldesa de una ciudad, los diputados dicen vayamos y tratemos de hacer algo. Pero el gobernador dice: «No tengo ninguna autoridad, el vicegobernador organiza estos asuntos». ¿Cómo se explica esto? Es inexplicable. Sólo hay una explicación para esto: como dice el informe de la ONU, los derechos humanos quedaron suspendidos. Ese día, hasta las 16:30, rogamos y suplicamos para que Fatma Ateş no muriera desangrada. Finalmente les convencimos, pero la ambulancia no vino. Porque dijeron 'llévensela si sale'. Fatma Ateş murió y no nos dejaron acceder hasta allí. Hay muchas más historias como esta...

HABLAMOS DE GAZA, HABLEMOS UN POCO DE SÛR

Mientras todo esto ocurre, aparece una fotografía de Gültan Kışanak participando en una marcha por el «levantamiento del toque de queda». Nuestros diputados fueron al juzgado para expresar todos estos problemas. Yo hablé con la prensa delante del juzgado para expresar nuestras preocupaciones. Es de todo lo que soy culpable. No hay procesamiento por ese lado, Gültan Kışanak debería ser procesada por participar en la marcha y hacer una declaración a la prensa. De todos modos, en aquellos días no tenía fuerzas para hablar. Si las hubiera tenido, habría hablado. Tragué y tragué para sacar a un civil. La población de Sûr era de 55 mil habitantes, 3 mil se habían marchado y esa gente seguía bloqueada. Hoy hablamos de Gaza, ¿no? Hablemos un poco de Sur para que resulte convincente. Reunimos a todos los empleados municipales a 8 grados bajo cero e intentamos ayudar a la gente calle por calle. Se trata de un deber humanitario y nadie puede juzgarme por ello. Es obvio quiénes cometieron crímenes. Juzgadlos. No podéis juzgar la voz de la conciencia. No podréis juzgarme, ninguno de vosotros tendrá el poder de silenciarme. Vivo para seguir siendo humana. Para ser humana es necesario tener conciencia. Ninguna amenaza de castigo puede acallar la voz de mi conciencia. La gente de allí resistía por un trozo de pan, resistía para no morir. Sin pan, sin agua. Se oían disparos y sonidos de bombas. Esa gente gritaba.

SAQUEARON LA MURALLA DE LA CIUDAD Y LA ABRIERON A LOS BUSCADORES DE RENTAS

Ahora han hecho cosas nuevas en Sûr. Se apoderaron de las casas de la gente mediante expropiación. Por eso lo hicieron, lo hicieron para engullir esa ganancia. Por eso estoy siendo juzgada aquí. Hace apenas un mes sacaron a licitación los hoteles y restaurantes construidos allí. ¿Cuánto se nacionalizó y cuánto dinero se entregó al público? ¿Quiénes eran las personas que vivían antes en Sûr y quiénes son ahora? Investiguen. Abrieron Sûr al saqueo y al lucro. Algunas personas ganaron dinero con toda esta sangre y lágrimas, y no se avergüenzan de ello. Hay réditos y ganancias detrás de esta guerra. Esta guerra ha adquirido así un carácter clasista. Las élites, la clase alta de la burguesía, están enviando a la muerte a los niños pobres de este país. Envían al hijo de los pobres a morir como mercenario. Es deber

de los trabajadores y de los pobres, sobre todo, oponerse a esta guerra. Como mujeres, como personas explotadas, debemos detener esta guerra. No debemos permitirles que se diviertan ganando dinero a costa nuestra.

¿NO ES HORA DE TERMINAR CON LA TRAGEDIA?

Permítanme recordar las palabras de Erdoğan: «Estamos en guerra», que es como se denomina en la literatura jurídica. Se reconoce que no se trata de violencia ordinaria, terrorismo y lucha contra él. A este respecto, se subrayan los momentos en que decimos «guerra» y «resistencia» en el Parlamento. No se tiene en cuenta el contexto de las conversaciones. ¿No es hora de poner fin a esta tragedia? ¿No es inconcebible imponer una carga tan pesada a jóvenes que tienen miles de sueños para su vida? ¿Por qué la política no puede encontrar un camino? Porque juzgáis la política. Estáis juzgando propuestas de solución y demandas de paz. Mientras esto siga así, este país no podrá resolver sus problemas. En este momento, la economía está en bancarrota. Hay fluctuaciones económicas globales involucradas, pero esencialmente doce asentamientos fueron destruidos. ¿No es esto una pérdida económica? Erdoğan dice: «Estamos pagando el precio de la posición geopolítica de la geografía en la que nos encontramos». Han despilfarrado los recursos de este país. El recurso más importante era la paz y la tranquilidad. Cualquier lugar que no pueda garantizar su paz interna no puede hacer bien sus negocios. Si tienes tantos enemigos y no puedes encontrar soluciones a tus problemas, cada uno los utiliza como quiere.

CUANDO EL MILITARISMO ESTÁ EN AUGE, AUMENTA LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

¿Por qué no encuentras una solución? ¿Por qué no ayudaste a Kobanê? No es posible ser un imperialista tan mezquino. Hice una investigación que decía: «El aceite kurdo huele a sangre». Sí, los recursos de esta geografía apestan a sangre. ¿Por qué no podemos resolver nuestros problemas, por qué no tratamos a nuestros conciudadanos como seres humanos? No podemos decir a los kurdos que tiene derechos, que son uno de los pueblos antiguos de esta geografía. No hay ninguna posibilidad de resolver un problema que no responda correctamente a esta pregunta. Se pelea con la prensa, se pelea con los políticos. Nos tacha de terroristas. El mayor terrorista es el que calumnia a la política democrática. Sólo así puede torpedear el futuro de este país. En todo el mundo, la guerra divide y desarrolla la enemistad. La paz, en cambio, acerca a los pueblos. Esta es una regla válida en todos los periodos de la historia. ¿Por qué desperdiciaron así la historia republicana de este país? ¿No era suficiente? ¿Vas a oscurecer también nuestro futuro? Donde el militarismo está en su apogeo, aumenta la violencia contra las mujeres. Se violan los derechos humanos. No hay nada que no podamos resolver hablando. No tenemos un problema tan gigantesco. Mientras queramos resolverlo, no veo la voluntad ni la sabiduría para hacerlo en la gente que hoy está en el poder, gente que dice palabras tan grandilocuentes. Esto es lo que todos debemos subrayar. La mejor manera de servir a este país es alzar la voz de la paz, la solución y el diálogo. Tengo 64 años, oigo la palabra terrorista todo el tiempo, ¿no es una pena para este país?

HOMBRES QUE COMENZARON LA GUERRA, MUJERES QUE PAGARON EL PRECIO

¿Por qué ocurren las guerras en el mundo? Quienes deciden la guerra y aumentan el militarismo son los hombres. Si bien son los hombres quienes deciden agravar los problemas, son las mujeres quienes pagan el precio más alto. Por eso, si hay una guerra en algún lugar del mundo, las mujeres luchan por la paz. Las mujeres no estamos seguras en un lugar donde no hay paz. No tenemos ninguna posibilidad de proteger nuestro cuerpo. No tenemos la oportunidad de vivir en nuestros espacios habitables. Como lo que pasó en Kobanê. Durante los ataques de ISIS, 300.000 personas cruzaron a Turquía en un mes y permanecieron en tiendas de campaña. La mayoría de ellos eran mujeres y niños. Lo único que querían era que este conflicto terminara lo antes posible y volver a casa. La guerra significa la suspensión de todos los derechos

de las mujeres. Cuando vimos la situación en Kobanê, pensamos que nadie volvería, pero la gente regresó. Nadie quiere ser un refugiado. Las mujeres lo saben muy bien; la guerra significa la suspensión de todos los derechos de las mujeres.

LOS HOMBRES HAN REDUCIDO LA GUERRA DE GAZA A NÚMEROS

Las mujeres están al frente de la lucha por la paz en todo el mundo porque lo saben. La lucha por la paz es la lucha de las mujeres por la vida. Ahora mismo, los hombres han reducido la guerra de Gaza a números. ¿Hacen política compitiendo con la gente y los números que hay allí? Las mujeres no vemos la cuestión así. Sentimos en el corazón el dolor de las mujeres de allí que perdieron la vida bajo los bombardeos, que resultaron heridas, que fueron en busca de un trozo de comida para sus hijos. Pero quienes hablan de Gaza mañana y tarde no escuchan los gritos de las mujeres, y no les importa mucho lo que están pasando las mujeres. Si los palestinos tienen ahora derechos en Cisjordania, es gracias a la lucha de las mujeres.

¡NO SOMOS TRAIADORAS NI TERRORISTAS! ¡SOMOS MUJERES!

En otras partes del mundo, donde la guerra hace estragos, las mujeres son tachadas de terroristas o traidoras. Las mujeres sólo tienen una preocupación: que acabe la guerra, que haya paz, que haya una solución, que no muera nadie... Que no se cometan crímenes contra la humanidad, contra las mujeres. Las mujeres dicen estas cosas. Ustedes saben por lo que pasaron las mujeres durante la disolución de Yugoslavia. Ninguna de nosotras sabe lo que fue la lucha para detener ese conflicto étnico. En Serbia, las mujeres se reunieron en la plaza de Belgrado, vestidas de negro para mostrar su reacción ante la guerra. Las mujeres de negro organizaron grandes campañas. ¿Qué ha pasado en nuestro país? Los académicos que dijeron «no seré cómplice de esta guerra» fueron arrastrados a la cárcel. También nos juzgan a nosotros. Los kurdos que decíamos ‘que haya paz’ y ‘la lucha pasa por la política’. Las mujeres no kurdas que dicen ‘que haya paz’ son acusadas de traidoras. No somos ni traidoras ni terroristas, somos mujeres. Queremos una paz honorable y estamos cansadas de los conflictos de los hombres. Decimos basta. Las mujeres son las defensoras más fuertes que alzan la demanda de paz con la voz que les sale del corazón en todo el mundo. Podemos tener opiniones políticas diferentes, pero hemos hecho y haremos todo lo posible para unirnos como mujeres y detener la guerra.

MADRES DE PAZ

Como mujeres en Turquía, kurdas o turcas, ¿qué hemos hecho? Desde los años 90, las mujeres han luchado por superar los problemas que viven como mujeres y, por otro lado, han intentado solucionar los problemas que viven por ser kurdas a través de la política democrática. Desde entonces, las madres de la paz siempre han estado en primera línea, organizándose incluso como organizaciones no gubernamentales entre mujeres. Sólo tenían una cosa que decir: ‘Me duele el corazón, no dejen que me duela el corazón de otras madres’. Mira todos los congresos, acciones y eventos de nuestro partido. Las madres de la paz estaban allí con sus pañuelos blancos en la cabeza. Este fue un símbolo para todas nosotras de que las mujeres debemos luchar por la paz. Sentíamos en nuestro corazón que teníamos que luchar cada vez que las veíamos.

LAÇIK COMO CÓDIGO CULTURAL

Había otro código social para las mujeres kurdas. Se llama *laçik*. Es nuestro código cultural tirar el pañuelo al suelo. No importa lo difícil que sea resolver un asunto en un lugar, cuando una mujer tira el *laçik* al suelo durante una pelea, esa guerra, ese conflicto se detiene. Históricamente, hay increíbles epopeyas y *klams* sobre esto. Por esta razón, las madres solían llevar una estopilla blanca en la cabeza. Esta tradición de arrojar la estopilla al suelo era un recordatorio de las normas morales y éticas. Con estos códigos culturales, la lucha de las mujeres tomó como lema la lucha por la paz. Celebramos vigiliadas por la paz, organizamos mítines por la paz, fuimos a Ankara como mujeres de

toda Turquía. Lo hicimos como exigencia de la lucha de las mujeres por la igualdad y la libertad. Mientras nos esforzábamos tanto, nos decían que «las guerras y los conflictos alimentan el nacionalismo, nos separa a las mujeres unas de otras». La lucha de las mujeres por la paz en esta tierra no es menor que la lucha de las mujeres en Yugoslavia.

COMENZARON LAS REUNIONES ENTRE EL SEÑOR ÖCALAN Y EL ESTADO

Hubo una reunión entre el PKK y el gobierno. Se habían iniciado conversaciones entre el Sr. Öcalan y el Estado. Fue un proceso en el que participamos para poner todo de nuestra parte para resolver esta cuestión por una vía democrática, que fue aceptada por el Partido de la Paz y la Democracia y el gobierno. En este proceso, las mujeres se unieron bajo el nombre de lucha de liberación de las mujeres y se involucraron en este proceso con el fin de ser incluidas en el proceso de solución. Queríamos participar en este proceso para averiguar cuáles eran nuestros problemas. Celebramos miles de reuniones para averiguar cómo se podía hacer desde la perspectiva de la igualdad de género. Como resultado de estos esfuerzos, Ceylan Bağrıyanık fue incluida en la delegación que fue a İmralı. Cuando se estaba formando el pueblo sabio, luchamos para que hubiera más mujeres. Como resultado de nuestra lucha, se incluyó a mujeres en la delegación del pueblo sabio. Ahora nos vienen con que todo esto era un crimen. No son crímenes. Yo culpo a los que malgastaron el proceso de solución. Demando a los que volcaron la mesa, demando a los que anunciaron el Consenso de Dolmabahçe un día antes y luego dijeron que no estaban al tanto.

Hay una serie de acusaciones de que participé en algunas actividades relacionadas con el Sr. Öcalan y las huelgas de hambre en 2012. Hemos oído en la televisión que no solo nosotros, sino también el Estado, reconocemos que el Sr. Öcalan tiene una misión de paz, que tiene la voluntad de encontrar una solución. «Hay una oportunidad para una solución, para la paz». Así es como el Sr. Öcalan describió su papel. Aún hoy recuerdo el discurso de Öcalan cuando abandonó Siria: «Voy a Europa porque quiero resolver el problema», dijo. «Mi misión es la paz, y si queréis contribuir a ello, aquí estoy». Desde aquel día, no ha dejado de anunciar y contribuir a la paz. El Estado también lo sabe.

ABRID LA PUERTA DE İMRALI

No participé en una marcha el 15 de febrero, no fui a una ceremonia en Halfeti el día del cumpleaños de Öcalan. En 2013, Hakan Fidan, actual Ministro de Asuntos Exteriores, trajo la carta del Sr. Öcalan. Sırrı Süreyya Önder también estudió en Diyarbakır. A esto se le llama inventar un delito. Estas son demandas legítimas y democráticas de paz. Ahora hay nuevamente huelgas de hambre para que se puedan abrir las puertas de İmralı. Esta demanda social aumentó en 2012. Sadullah Ergin, ministro del Interior en aquel momento, me llamó y me dijo: ‘Recibimos una carta de Öcalan y se la dimos a su hermano. ‘Poned fin a estas huelgas de hambre’. La lucha por la paz no cambia según el ambiente político. Es una cuestión de principios para las mujeres. Según la coyuntura política, «detendré a Kışanak si me da la gana, nombraré a un fideicomisario». ¡No! Estoy en el mismo punto ahora que en 2013.

ESTE PROBLEMA TIENE DOS DIMENSIONES

Este problema tiene dos dimensiones. En la primera dimensión, que está relacionada con el conflicto armado, el Estado también sabe que Öcalan tiene el poder de detener el derramamiento de sangre. Abrid la puerta de İmralı para detener el derramamiento de sangre. No erosionar para ganar votos durante el tiempo electoral. Podemos hablar y solucionarlo políticamente para los niños de este país. También hay propuestas que Öcalan presentó al gobierno como un programa político para la solución. Se dice: «Estalló una guerra en Siria y cuando la organización vio las oportunidades allí, interrumpió el proceso». La sala del tribunal no es el lugar para discutir esto. Formemos una comisión y hablemos frente a la sociedad civil.

¿QUIÉN HIZO QUÉ MAL Y CÓMO?

¿Quién hizo qué mal y cómo? Vemos estos errores y presentamos una nueva solución y programa. Dejemos que el MIT abra sus archivos y presente sus documentos. ¿De qué se habló en İmralı? ¿De qué se habló en Qandil? ¿De qué se habló con nosotros? Todo el archivo está ahí. Como mujer que ha pasado su vida leyendo, escribiendo y luchando, digo: 'El problema kurdo en Siria no se puede resolver a menos que se resuelva el problema kurdo en Turquía'. Podemos construir un puente de paz. Mientras los imperialistas abandonaron el colonialismo clásico y abandonaron esta geografía, fragmentaron la cuestión kurda y la dejaron como un problema para nosotros aquí. Si Türkiye

resuelve este problema, los problemas en Irak y Siria se resolverán. Como aquí no podemos resolver los problemas, percibimos ese lugar como una amenaza. Todos deberían envidiarnos, resolvámoslo. Deberíamos ser un país que dé ejemplo de paz, no uno que incite a la guerra. Lo que salvará a este país es la paz y la solución. Cuando esto se logre en este país, veremos cómo la posición geopolítica se convierte en una ventaja. «Que nuestro camino esté abierto, que nuestro camino sea pacífico».

Fuente: [Mezopotamyaajansi35](#) – 15 enero 2024 – Traducido y editado por Rojava Azadi Madrid

Copresidenta de Educación de la DAANES: Turquía bombardea nuestras escuelas

KCS realizó una entrevista exclusiva con Semira Hac Eli, copresidenta del Ministerio de Educación de la DAANES (Administración Autónoma Democrática del Norte y Este de Siria), comúnmente conocida como Rojava. En la entrevista, habló del impacto de los últimos bombardeos del Estado turco, que comenzaron en octubre, de sus continuos ataques contra infraestructuras civiles, como escuelas, y de la trágica situación de los estudiantes.



Los ataques del 5 de octubre por parte del Estado turco se dirigieron deliberadamente a infraestructuras esenciales como estaciones de agua, gas y electricidad, plantas de saneamiento y purificación de agua, escuelas, hospitales, carreteras y campos petrolíferos. Si bien algunas escuelas fueron atacadas directamente, el número de estudiantes afectados como resultado de los ataques aéreos fue mucho mayor, ya que la falta de agua, electricidad y calefacción provocó el cierre de muchas escuelas. Un gran número de personas también fueron desplazadas u obligadas a abandonar sus hogares mientras se producía una crisis hídrica, lo que provocó más agitación, incertidumbre y temor al aumento de una pandemia. Como resultado de los bombardeos, el Ministerio de Educación de la DAANES anunció que las escuelas permanecerían cerradas por el resto del año 2023 debido a la colosal pérdida de infraestructura esencial debida a los bombardeos turcos.

Mientras finalizaba esta entrevista, Turquía participó en otra ronda de bombardeos devastadores, que mataron a 8 personas y dejaron decenas de heridos, incluido el dirigido contra el hospital de Médicos Sin Fronteras en Kobanê.

Está claro que los ataques turcos a la región continuarán, y la política deliberada de atacar infraestructuras esenciales y vitales, como el agua, la electricidad y la salud, serán objetivos directos. Esta entrevista es un intento de resaltar el impacto de los bombardeos sobre los niños y niñas de la región. Pero, como destaca la entrevista, a menos que cesen los bombardeos turcos, la vida no se podrá normalizar, no se podrá garantizar la seguridad, y oleadas de personas se sentirán justificadas para escapar de la región. Esto es significativo porque este es el objetivo militar de Turquía: expulsar a los kurdos del norte de Siria (Rojava Kurdistán) para limpiar étnicamente la región antes de ocuparla y anexarla para la propia Turquía y sus aliados (como ya ha hecho en Afrin, Serê Kaniyê, etc.)

¿Cómo han afectado a las instituciones educativas los bombardeos turcos de octubre? ¿Cuál ha sido el alcance del daño causado?

Las regiones del norte y este de Siria son constantemente atacadas por el Estado turco, ya sea mediante aviones, drones o ataques aéreos, entre otras armas. A veces el nivel de ataques aumenta, como en octubre, cuando el ejército turco atacó principalmente las zonas fronterizas con el poder de todas sus armas. Sin duda, con los bombardeos y ataques aéreos, habrá un impacto negativo en la educación en las zonas fronterizas y cerca de las zonas ocupadas.

Como resultado, se cerrarán escuelas, los estudiantes se verán privados del derecho a estudiar, la infraestructura de los edificios educativos en estas zonas será destruida en la mayoría de los casos y otras infraestructuras esenciales, como la electricidad y el agua, sufrirán daños. Es necesario reconstruir urgentemente estas infraestructuras antes de que las escuelas puedan reanudar la enseñanza.

Por ejemplo, una escuela quedó completamente destruida en la región de Cizîre y dos estudiantes murieron en la región del Éufrates como resultado del bombardeo del Estado turco. En las zonas fronterizas, el número de escuelas dañadas llegó a 48.

¿Cuál es el número actual de estudiantes afectados negativamente como resultado de los ataques aéreos y bombardeos turcos?

El número de estudiantes privados del derecho a estudiar debido a los bombardeos del Estado turco se acerca a los 10.000. Se trata de estudiantes de todos los sectores del sistema educativo, incluidos estudiantes de primaria y secundaria, así como estudiantes universitarios. Puesto que los bombardeos fueron tan generalizados contra la infraestructura básica, el proceso de reconstrucción de estas zonas será largo.

Durante la pandemia de Covid-19, los estudiantes se vieron obligados a depender de la enseñanza y las clases en línea como alternativa. ¿Es posible que los estudiantes que se han visto afectados negativamente puedan continuar su educación en línea? En caso negativo, ¿por qué no?

Cuando la pandemia de COVID-19 se extendió por nuestras regiones, la Junta de Educación y Aprendizaje del Norte y Este de Siria y todas las juntas y comités educativos de la Administración Civil Autónoma se esforzaron por aprovechar las instalaciones existentes para continuar el proceso educativo a través de internet. Así, se comenzaron a grabar las lecciones y clases, que se emitieron en vivo en las regiones de Rojava y Manbij a través de páginas de redes sociales y YouTube. Estas lecciones en línea continuaron incluso después del final de la pandemia de COVID-19, para que la educación y el aprendizaje pudieran ser accesibles a los estudiantes dondequiera que estuvieran y pudieran continuar sus estudios bajo cualquier circunstancia.

Como resultado de los recientes bombardeos, la educación en línea no puede ofrecerse, ni tampoco tener un lugar presencial; por tanto, a largo plazo en las escuelas tendrá un impacto negativo en el nivel de educación y la sociedad. La falta de interacción cara a cara entre estudiantes y profesores es un resultado negativo. Tener el beneficio de las interacciones sociales y la enseñanza cara a cara tiene muchos valores sociales y morales. Además, al verse afectadas infraestructuras

tan importantes como las centrales eléctricas, muchos estudiantes tampoco pueden acceder a las clases en línea ni a Internet.

Cientos de miles de personas han sido desplazadas de Afrín desde 2018 como consecuencia de la invasión y anexión turcas de la región. Muchos de los desplazados han sido alojados en la región de Shehba. Sin embargo, los estudiantes de esta zona también se enfrentan a muchos desafíos. ¿Puede destacar qué luchas afrontan estos grupos específicos de estudiantes?

En 2018, como consecuencia de la ocupación del Estado turco, cientos de miles de personas se vieron obligadas a emigrar lejos de Afrín, y muchas de ellas se asentaron en pueblos y campamentos de la región de Shehba. De hecho, la zona de Shehba atraviesa una situación muy difícil debido al embargo de la zona por parte de las fuerzas del régimen. La ocupación turca y los actos de violencia de sus mercenarios continúan; las escuelas están destruidas, no se suministran libros, no se cubren las necesidades escolares y nos resulta difícil proporcionarles también sus necesidades educativas básicas. Asimismo, no hay electricidad, agua, combustible ni instalaciones sanitarias constantes. En consecuencia, sin seguridad ni infraestructuras y suministros básicos, no hay terreno adecuado para la educación. No obstante, en la región de Shehba hay 93 escuelas abiertas, con 14.112 alumnos y 881 profesores.

¿Qué otros retos existen para los estudiantes y su educación en la región?

Las dificultades del ámbito educativo son también las dificultades de todas las instituciones relacionadas en la DAANES, ya sean estudiantes o profesores. Por ejemplo, a nivel de construcción de escuelas, se requiere la construcción y reparación de las mismas debido a la falta de escuelas y su no preparación por parte del personal. Por otro lado, la falta de electricidad, agua y centros sanitarios y su acceso en

las escuelas, el suministro de libros de texto y la disponibilidad y preparación de los profesores en un entorno tan difícil son problemas graves y continuos. En consecuencia, en general este año, la situación económica general ha afectado directa y gravemente a los alumnos y a su educación.

¿Cuáles han sido los efectos a largo plazo de los ataques de Turquía en la educación de los estudiantes de la región?

Los ataques del Estado turco tienen un impacto a largo plazo en los estudiantes desde el punto de vista psicológico y social, porque crean inseguridad mental y física y afectarán a la capacidad de los estudiantes para acceder a la educación y aprender. Además, como consecuencia de los bombardeos de la zona, los estudiantes se encuentran en un estado de miedo constante, lo que no favorece el aprendizaje y la educación.

¿Cómo pueden la comunidad internacional o los kurdos de Europa y Occidente ayudar a los estudiantes de la región?

Se pide a los kurdos de la diáspora que expliquen a la comunidad internacional y occidental, en particular, la situación en las regiones del norte y este de Siria, así como la situación en el ámbito educativo. Deben señalar las necesidades, dificultades y daños psicológicos, sociales y educativos que surgen como consecuencia de los ataques del Estado turco. Además, es importante establecer contactos con instituciones internacionales que trabajen en el ámbito de la educación para que apoyen con su experiencia el aprendizaje en el norte y este de Siria.

Fuente: [Kurdish Center for Studies](#) – 15 enero 2024 – Traducido y editado por Rojava Azadi Madrid

Organizaciones jurídicas y de DD.HH. solicitan al CPT medidas contra el aislamiento en İmralı

Organizaciones jurídicas y de derechos humanos solicitaron al CPT que se impidiera al líder del pueblo kurdo Abdullah Öcalan, Ömer Hayri Konar, Hamili Yıldırım y Veysi Aktaş reunirse con sus abogados bajo absoluto aislamiento en İmralı.



El líder del pueblo kurdo Abdullah Öcalan, Ömer Hayri Konar, Hamili Yıldırım y Veysi Aktaş llevan casi tres años reclusos en absoluto aislamiento en İmralı sin recibir noticias.

Organizaciones jurídicas y de derechos humanos solicitaron al Comité para la Prevención de la Tortura (CPT) la prevención de reuniones de los prisioneros de İmralı con sus abogados, en violación de los compromisos internacionales de Turquía.

Los colegios de abogados de Diyarbakır, Hakkari, Mardin, Batman, Muş, Şırnak, Urfa y Van, la Asociación de Abogados por la Libertad, la Asociación de Abogados Progresistas, la Asociación de la Sociedad Civil en el Sistema Penal, la Fundación para la Sociedad y los Estudios Jurídicos, la Asociación de Derechos Humanos, la Fundación de Derechos Humanos de Turquía presentó la solicitud, que dice lo siguiente:

“Estimados miembros del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura y de las Penas o Tratos Inhumanos o Degradantes, Nos dirigimos a ustedes en relación con Abdullah Öcalan, Ömer Hayri Konar, Hamili Yıldırım y Veysi Aktaş, que se encuentran reclusos en la Prisión de Alta Seguridad de tipo F de İmralı, donde se les ha impedido ver a sus abogados en violación de los compromisos internacionales de Turquía.

Nos dirigimos a usted en relación con la prevención que impide a Abdullah Öcalan, Ömer Hayri Konar, Hamili Yıldırım y Veysi Aktaş, que se encuentran detenidos en la Prisión de Alta Seguridad de tipo F de İmralı, ver a sus abogados de una manera que viola los compromisos internacionales de Turquía. Mientras que no se ha dado ninguna respuesta positiva a las solicitudes de los abogados de Abdullah Öcalan para visitar a su cliente desde el 7 de agosto de 2019, Veysi Aktaş, Hamili Yıldırım y Ömer Hayri Konar no han podido ver a sus abogados ni una sola vez desde su traslado a la isla de İmralı en 2015.

La prohibición relativa a las visitas a Abdullah Öcalan por parte de sus abogados ha estado en vigor durante 8 años, desde el 27 de julio de 2011 hasta el 2 de mayo de 2019. En 2019, hubo 5 visitas de abogados y luego se reanudó la prohibición ininterrumpida tras la última visita de abogados el 7 de agosto de 2019.

De hecho, desde el 15 de febrero de 1999, en la Prisión de İmralı se aplica una forma especial y discriminatoria de aislamiento/encierro solitario que causa graves daños a la integridad física, mental y social de los reclusos. De hecho, este severo régimen de aislamiento/encierro solitario se refleja en el informe publicado el 5 de agosto de 2020 relativo a la visita de su Comité a la Prisión de İmralı los días

6 y 7 de mayo de 2019. Si bien hay muchos hallazgos de violaciones en su informe, en el párrafo 51, en relación con las visitas de abogados y familiares, se expresa que: “El CPT insta a las autoridades turcas a adoptar las medidas necesarias para garantizar que todos los reclusos de la Prisión de İmralı puedan efectivamente, si así lo desean, recibir visitas de sus familiares y abogados”.

Para ello, debe ponerse fin a la práctica de imponer la prohibición de las visitas familiares por motivos “disciplinarios”. Además, el Comité pide a las autoridades turcas que proporcionen – mensualmente – una relación de las visitas que todos los presos recluidos en la prisión de İmralı han recibido de sus familiares y abogados. Después de su informe, se esperaba que se produjera una mejora en la Prisión de İmralı en línea con sus recomendaciones, pero se impusieron nuevos castigos disciplinarios a los presos y el Juzgado de Ejecución de Penas emitió nuevas órdenes de prohibición contra los presos. Además, según las Reglas mínimas de las Naciones Unidas para el tratamiento de los reclusos (Reglas Nelson Mandela), los reclusos sometidos a castigos disciplinarios tienen derecho a solicitar recursos judiciales y a ver a sus abogados durante este proceso (Artículo: 41/4-5), pero los reclusos de la prisión de İmralı no pueden ejercer este derecho.

El 14 de marzo de 2021, las especulaciones sobre la salud de Abdullah Öcalan comenzaron a circular en las redes sociales y generaron serias preocupaciones entre el público. Luego, las familias tuvieron la oportunidad de comunicarse por teléfono con sus familiares en la prisión de İmralı el 25 de marzo de 2021. Sin embargo, la llamada telefónica de Abdullah Öcalan con su hermano terminó en 3-4 minutos, y Ömer Hayri Konar y Veysi Aktaş no pudieron hablar con sus familias en absoluto. El hermano de Abdullah Öcalan compartió con el público que en la breve llamada telefónica, su hermano había expresado clara e inequívocamente su deseo de ver a sus abogados.

El 26 de mayo de 2021, 768 abogados, incluidos miembros activos y ejecutivos de numerosos colegios de abogados y organizaciones de derecho y derechos humanos de Turquía, realizaron una declaración pública en relación con la prohibición de las visitas de abogados en la que criticaban el grave grado de aislamiento en la práctica en la prisión de İmralı. Además, el 10 de junio de 2022, 775 abogados afiliados a 29 colegios de abogados de Turquía solicitaron a la Fiscalía Jefe de Bursa un certificado de autorización y pidieron que se permitiera el acceso a los abogados, pero la Fiscalía Jefe no respondió a esta solicitud.

Además, el 10 de junio de 2022, 775 abogados afiliados a 29 colegios de abogados de Turquía presentaron a la Fiscalía General de Bursa un certificado de autorización y solicitaron que se les concediera acceso, pero la Fiscalía General no respondió a esta solicitud.

Asimismo, 350 abogados de 22 países, especialmente países europeos, presentaron una solicitud al Ministerio de Justicia el 14 de septiembre de 2022 y 756 abogados de diferentes países de Oriente Medio presentaron una solicitud al Ministerio de Justicia el 19 de septiembre de 2022, solicitando acceso a la prisión de la isla de İmralı para una visita. Tampoco se dio respuesta a estas solicitudes.

A nosotros, las organizaciones jurídicas y de derechos humanos, que realizamos visitas a muchas cárceles, redactamos informes y hacemos declaraciones para identificar y prevenir violaciones de derechos en las cárceles, no nos es posible visitar la prisión de İmralı debido al régimen especial de ejecución en la práctica que también se incluye en los informes de su Comisión.

La prohibición de visitas de abogados que se practica en la prisión de İmralı contraviene claramente las Reglas mínimas de las Naciones Unidas para el tratamiento de los reclusos (las Reglas Nelson Mandela), actualizadas en 2015, las recomendaciones de su Comité y la Ley sobre la Ejecución de Sentencias y Medidas de Seguridad (Ley

Nº 5275). Nos gustaría recordar que los Estados tienen la obligación de garantizar que las personas encarceladas disfruten de sus derechos independientemente de su identidad, opinión política, identidad religiosa y étnica, género, orientación sexual y la naturaleza de su condena.

Mientras tanto, en vista de la persistencia de las severas condiciones de aislamiento/reclusión en régimen de aislamiento y de la falta de noticias de la prisión de İmralı, la Asociación de Derechos Humanos, la Asociación de la Sociedad Civil en el Sistema Penal, la Fundación de Derechos Humanos de Turquía, la Asociación La Asociación de Abogados Contemporáneos y la Asociación de Abogados por la Libertad presentaron una solicitud a su Comité en septiembre de 2021, solicitando que se realizara una visita a la prisión de İmralı.

Por otro lado, a petición de los abogados de Abdullah Öcalan, Ömer Hayri Konar, Hamili Yıldırım y Veysi Aktaş, el Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas decidió en septiembre de 2022 solicitar que se tomaran medidas provisionales para que los demandantes puedan reunirse con los abogados de su elección sin ninguna restricción, pero Turquía tampoco cumplió los requisitos de esta decisión. En enero de 2023, después de que los abogados informaran al Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas de la continua falta de información, el Comité recordó a Turquía la solicitud de una medida provisional, pero Turquía no la cumplió.

El CPT visitó Turquía por última vez del 20 al 29 de septiembre de 2022. Se comunicó que esta visita también incluía una visita ad hoc a la prisión de İmralı. Sin embargo, el 32º Informe General Anual, publicado en marzo de 2023, no incluye explicaciones detalladas sobre esta visita, sino que simplemente señala que “se prestó especial atención a las actividades comunitarias ofrecidas a los presos y al contacto con el mundo exterior”.

Se sabe que su Comité ha realizado 11 visitas distintas a la prisión de İmralı desde 1999. Su Comité, que es el único mecanismo internacional que hasta ahora ha podido realizar entrevistas en la prisión de İmralı, es también el testigo más cercano del deterioro de las condiciones de ejecución durante este período de más de 24 años. Sin embargo, tenemos la impresión de que el hecho de que el Comité no haya hecho ninguna declaración pública sobre su visita de 2022 y de que no haya ejecutado ningún procedimiento contra Turquía a pesar de que las violaciones identificadas en sus informes no fueron eliminadas posteriormente, alienta a Turquía a continuar con sus prácticas que contradicen sus compromisos internacionales.

En la etapa actual, debido al hecho de que las prácticas de Turquía en la prisión de İmralı se han vuelto crónicas, que el estado de incomunicación de los prisioneros se ha agravado cada día que pasa, que no ha habido cambios en las condiciones en la prisión de İmralı desde el informe del CPT del 5 de agosto de 2020, que no se ha realizado ni una sola visita de un abogado desde agosto de 2019 y que no se ha sabido nada de los reclusos de la prisión de İmralı desde la breve llamada telefónica de marzo de 2021, creemos que sería significativo que el Comité considerara ejecutar el procedimiento estipulado en el artículo 10 § 2 del Convenio Europeo para la Prevención de la Tortura y de las Penas o Tratos Inhumanos o Degradantes.

En relación con el agravamiento de la prolongada detención en régimen de incomunicación de los reclusos en la prisión de İmralı y la falta de cualquier cambio en sus condiciones, nosotros, las organizaciones jurídicas y de derechos humanos abajo firmantes, solicitamos al Comité, de conformidad con su mandato y responsabilidad en virtud de la Convención,

- 1- realizar una visita “urgente” a la prisión de İmralı y divulgar los resultados y los informes al público;
- 2- garantizar que las visitas de los abogados se realicen inmediata-

mente y que continúen y que ya no estén restringidas por decisiones judiciales ilegales;

3- garantizar que las visitas de familiares y tutores legales se lleven a cabo y que estas visitas continúen, y que ya no estén restringidas mediante sanciones disciplinarias ilegales;

4- en paralelo al establecimiento del derecho a recibir visitas, garantizar que los solicitantes puedan ejercer su derecho a comunicarse por teléfono de forma rutinaria;

5- garantizar que se levanten todas las restricciones a los medios de comunicación con el mundo exterior y con los abogados de los presos, como cartas, telegramas y faxes;

6- garantizar el fin de las restricciones de facto y de las prácticas ilícitas en materia de acceso a periódicos, revistas y libros,

7- tomar las medidas necesarias para que el informe del Comité y las conclusiones sobre su última visita a la prisión de İmralı se compartan con el público lo antes posible,

8- que adopte las medidas necesarias para eliminar las condiciones de tortura y otros tratos inhumanos y malos tratos y la incomunicación de los presos y que ejecute los procedimientos establecidos en el artículo 10/2 del Convenio en caso de que no se atienda la petición mencionada en el punto anterior”.

Fuente: ANF

Conferencia “Cadena del Silencio” para establecer una red internacional y lanzar una campaña global

La conferencia “Cadena de Silencio” de TJA en Amed decidió establecer una red internacional de mujeres y lanzar una campaña global para las prisioneras políticas.



El Movimiento de Mujeres Libres (Tevgera Jinên Azad-TJA) hizo una declaración escrita sobre la conferencia que organizó en Amed (Diyarbakır) los días 13 y 14 de enero, titulada “Cadena de silencio: rompiendo los muros que rodean a las prisioneras políticas”.

El comunicado señaló que a la conferencia internacional asistieron mujeres de Kurdistán del Sur, Irán, Turquía, Canadá, Palestina, Cataluña, Irlanda del Norte, el País Vasco, América Latina y Filipinas. Además, informaron: “En el primer día de la conferencia, se discutieron los sistemas penitenciarios racistas y colonialistas producidos por los sistemas capitalistas de Estado-nación. Las participantes hicieron presentaciones sobre sus experiencias. Se afirmó que las prisiones de alta seguridad son espacios diseñados por la modernidad capitalista en Asia, Europa, América y el Medio Oriente para castigar y aislar a los disidentes, especialmente las mujeres”.

Refiriéndose a los paneles celebrados el primer día de la conferencia, el comunicado destaca que las mujeres que luchan por la libertad y los derechos políticos son encarceladas mediante manipulaciones judiciales y obligadas a obedecer y renunciar a sus luchas en cárceles diseñadas por el sistema con mentalidad masculina.

La declaración incluía además:

“Las participantes expresaron que la violencia sexual se utiliza como método de tortura, pero a menudo sigue siendo un tema ‘intacto y

tácito’ por parte de las mujeres. También se destacó que las cárceles están diseñadas espacialmente de manera contraria a la fisiología y sociología de las mujeres, que ellas son sistemáticamente aisladas, que sus derechos a la salud y a la comunicación son sistemáticamente violados, que estas prácticas están cubiertas por un velo de silencio y que es esencial romper ese silencio. Las mujeres han transformado estos opresivos lugares de encarcelamiento en espacios donde organizan la objeción y resistencia, y donde continúan aprendiendo y desarrollándose. Las mujeres tras las rejas participan creativamente en el arte, los medios de comunicación, la política y la vida social.

Las participantes afirmaron que la electrocución, la violación, el aislamiento, la falta de comunicación y los castigos disciplinarios son parte de intentos de quebrantar la voluntad de las mujeres y hacerlas rendirse, y que la lucha y la solidaridad deben continuar hasta que estas prácticas contra la dignidad humana lleguen a su fin. Las narrativas de mujeres de todo el mundo se inspiraron mutuamente”.

La declaración enfatizó que también se saludaron las huelgas de hambre en curso en las prisiones contra el aislamiento (de Abdullah Öcalan) en İmralı.

Algunas de las decisiones tomadas en la conferencia se anunciaron de la siguiente manera:

“* Establecer una ‘red internacional de mujeres’ compuesta por organizaciones de mujeres, intelectuales, artistas, políticas y voluntarias con el fin de visibilizar las violaciones de derechos que sufren las encarceladas, sensibilizar y garantizar la solidaridad.

* Apoyar firmemente la lucha y las demandas de todas las presas políticas que aún permanecen encarceladas en diversas partes del mundo y resisten, y utilizar eficazmente los medios de comunicación locales e internacionales para este fin. Impulsar mecanismos relevantes para exponer la sensibilidad y las violaciones de las estructuras regionales y globales (TEDH, CoE, ONU, AI, HRW, etc.) como una alternativa a los mecanismos legales internos que los estados nacionales consideran útiles dispositivos de manipulación.

* Organizar una campaña global por la libertad de todas las prisioneras políticas.”

Fuente: ANF

120.00 personas sin agua ni electricidad en Tirbespiyê

Sólo en la ciudad de Tirbespiyê y sus alrededores hay 120.000 personas sin agua ni electricidad a causa de los masivos ataques turcos de los últimos días contra la infraestructura civil en el Norte y el Este de Siria. Los ataques turcos contra las infraestructuras civiles del Norte y el Este de Siria continúan y ya han provocado una gran destrucción. Sólo en la ciudad de Tirbespiyê y sus alrededores, unas 120.000 personas se han quedado sin electricidad ni agua. Mientras

que en los asentamientos más grandes se puede suministrar electricidad mediante generadores durante al menos cinco horas al día, 182 pueblos están completamente incomunicados. Al mismo tiempo, la población también corre el riesgo de quedarse sin gas en pleno invierno, ya que la central de gas de Tirbespiyê se ha visto afectada. Se espera que los generadores fallen en breve debido a la falta de combustible.

Sólo en el distrito de Tirbespiyê, 14.700 estudiantes no pueden asistir a clase debido a los ataques.



Organización democrática de base

Mizgîn Lezgîn procede de la aldea de Gir Bikêlê, cerca de Tirbespiyê. Vive allí desde hace 20 años con su familia de siete miembros, incluidos sus cuatro hijos, su hermano y su esposa, y es co-presidente adjunto del Consejo Comarcal de Tirbespiyê.

El petróleo extraído aquí se pone al servicio de la gente. Proporcionaba electricidad a la gente; proporcionaba electricidad a hospitales y escuelas.

Lezgîn habló con ANF sobre las dificultades a las que se enfrentan los habitantes de la ciudad y los pueblos de los alrededores debido a los ataques. El consejo del distrito está haciendo todo lo posible para proporcionar a la población los servicios necesarios, dijo Lezgîn, señalando que hay constantes ataques contra la infraestructura. “Las familias que viven en Tirbespiyê están atravesando momentos difíciles. Todos los pueblos y ciudades de la región están actualmente sin electricidad. Desde el 13 de enero no tenemos electricidad ni agua. Las principales plantas de gas, petróleo y electricidad del distrito se han visto afectadas. Por el momento todavía hay gas disponible, pero pronto nos quedaremos sin, ya que la principal fábrica de gas ha sido bombardeada y el gas disponible se está agotando. Han atacado instalaciones importantes. El petróleo extraído aquí se pone al servicio de la gente. Proporcionaba electricidad a la gente; proporcionaba electricidad a hospitales y escuelas. Antes de los recientes ataques, podíamos suministrar electricidad con el generador durante ocho horas, pero ahora sólo podemos hacerlo durante cinco. El gasóleo se agotará pronto. Por tanto, estamos a punto de restringir aún más el suministro eléctrico”.

Los ataques han tenido un impacto negativo en nuestros niños. Su equilibrio interior está alterado. Un minuto están gritando y al siguiente sienten pánico incluso ante un ruido normal.

Lezgîn informó de que los ataques han afectado especialmente a los niños: “Muchos niños y niñas del distrito están enfermos. Según la información que recibimos del hospital, la ictericia es la enfermedad más común. Los médicos han dicho que las altas tasas de infección y enfermedad son debidas al miedo excesivo. Los ataques han tenido un impacto negativo en nuestros niños. Su equilibrio interior está alterado. Un minuto están gritando y al siguiente sienten pánico incluso ante un ruido normal. Antes del ataque, nuestros hijos e hijas tenían sus propias habitaciones. Ahora tenemos que dormir juntos en una habitación porque tienen miedo de dormir solos. Las bombas y los atentados llegan en cualquier momento. Abrazamos a nuestros hijos

e hijas para dormir. Aunque cesaran los atentados, el impacto que tienen en ellos continuaría. En los últimos días, ni siquiera han podido ir a la escuela. A nuestros hijos e hijas se les está negando el futuro”.

Lezgîn también señaló que la gente solía obtener agua de pozos perforados con sus propios recursos: “Sin los pozos perforados por el pueblo y los servicios de la administración municipal, no podríamos conseguir ni una gota de agua. Por supuesto, esta agua no es suficiente ni para una cuarta parte de las personas que viven en este distrito. El distrito es grande, hay cientos de pueblos. La Administración Autónoma sólo puede prestar servicios hasta cierto punto. Y hay un embargo en la comarca”.

Hace una semana se restableció un poco la electricidad y el agua, pero con los recientes ataques hemos vuelto al punto de partida.

Lezgîn subrayó que el consejo del distrito está haciendo todo lo que está en sus manos para aliviar el sufrimiento y ha movilizado todos sus recursos: “Las centrales eléctricas y los campos petrolíferos fueron atacados ya en diciembre de 2023. A consecuencia de estos ataques, más de 20 pueblos cercanos a Aliya se vieron afectados por cortes de electricidad y agua. Hace una semana se restableció un poco la electricidad y el agua, pero con los recientes ataques hemos vuelto al punto de partida. Resolvimos el problema de la electricidad en estos pueblos utilizando nuestros recursos como Consejo y pudimos suministrar electricidad a los pueblos durante tres horas para que pudieran satisfacer sus necesidades de agua. Llevó mucho tiempo reparar los daños causados a nuestras instalaciones, la gente se enfrentó a grandes dificultades. Y ahora, justo cuando pueden volver a ver la luz en el horizonte, vuelve a haber oscuridad”.

Mientras el Estado turco derrama lágrimas por los niños y niñas masacrados en Gaza, lanza bombas para matar niños aquí.

Lezgîn habló también de una “guerra sucia” contra la región y dijo: “Mientras el Estado turco derrama lágrimas por los niños y niñas masacrados en Gaza, lanza bombas para matar niños aquí. Condena los ataques de los hospitales en Gaza, pero en el Norte y el Este de Siria bombardea hospitales y lugares donde la gente recibe atención médica. Turquía está librando una guerra inmoral. Siria sigue hablando de su integridad territorial. ¿Acaso el Norte y el Este de Siria no pertenecen a Siria? Hasta la fecha, el gobierno sirio no ha respondido a los ataques, no los ha condenado ni ha pedido que cesen.”

Nosotros y nosotras, los pueblos del Norte y el Este de Siria, no confiamos en los Estados porque los Estados sólo actúan según sus propios intereses. Nuestra esperanza está en los pueblos que resisten y no se doblegan ante la opresión.

Mizgîn Lezgîn concluyó: “Están matando a nuestros hijos e hijas. La opinión pública mundial no reacciona. Mientras los habitantes de la región oponen una enorme resistencia, la opinión pública mundial hace la vista gorda ante estos ataques y permanece en silencio. Nosotros y nosotras, los pueblos del Norte y el Este de Siria, no confiamos en los Estados porque los Estados sólo actúan según sus propios intereses. Nuestra esperanza está en los pueblos que resisten y no se doblegan ante la opresión.”

Fuente: ANF / Nûjiyan Adar